

## ***Sommaire***

### *Genre et Société*

---

#### **Rôles et participation de la femme dans le processus de la sécurité et de la paix au Nord-Bwito, Sud-Lubero et Ikobo**

Par Chimerhe Munguakonkwa Deogratias et Balolebwami Jean-Claude .....pp. 1-30

#### **Violence à l'égard de la femme : définitions, causes et théories**

Milenge Wimba Miller .....pp. 31-56

#### **Sous représentativité des femmes et leadership féminin à l'Université de Goma**

Par Blandine Masemo Zaïna .....pp. 57-76

### *Politique et Droit*

---

#### **Impasses des interventions de forces régionales EAC-RF et SAMIDRC face au M23 dans les conflits armés au Nord-Kivu, en RD Congo**

Par Bugoma Gulimwentuga Prince.....pp. 77-106

#### **Controverse autour de la limitation des mandats et la rééligibilité des anciens Présidents de la République élus en droit positif congolais et français**

Par Otemikongo Mandefu Gracias.....pp. 107-138

#### **Politique pénale et récidive des manquements par les enfants en conflit avec la loi à Goma**

Par Kambale Kavikavi Fabrice.....pp. 139-160

#### **De la protection et promotion de droit à l'éducation des enfants affectés par les différents conflits en République Démocratique du Congo.**

Par Bindububi Munemeh Jean-Paul.....pp. 161-200

#### **Droit à l'éducation des enfants déplacés pendant les conflits armés dans la Ville de Bunia/Province de l'Ituri en République Démocratique du Congo.**

Par Bindububi Munemeh Jean-Paul.....pp. 201-240

### *Economie et Société*

---

#### **Déterminants de l'insécurité humaine et conséquences socio-économiques dans les camps des déplacés à Goma, De 2019 à 2024.**

Par Ndagijimana Habimana Évariste et Baraka Nzabonabampa Bernardin.....pp. 241-262

#### **Gestion de la circulation routière et revenu du transport en commun dans la ville de Goma**

Par Emmanuel Gloire Saleh.....pp. 263-282

**Effets des politiques publiques conjoncturelles sur la croissance économique dans les pays de la CEPGL de 1973 à 2022. Cas de la RD Congo, du Rwanda et du Burundi.**

Par Mirindi Mulumeoderhwa Serge, Muombamungu Akilimali Themistocle.....pp. 283-316

**Politique budgétaire et chômage en RD Congo : analyse par décomposition de 2000 à 2023**

Par Kasongo Musafiri Trésor, Wengha Masudi Pierre, Amsini Kalombola Floribert.....pp. 317-352

*Mathématiques*

---

**Enseignement des mathématiques en 8ème année de l'Education de Base dans certaines écoles du Territoire de Nyiragongo pendant l'année scolaire 2023-2024**

Par Paluku Vuseghesa Christophe.....pp. 353-374

*Pédagogie et Didactique*

---

**Styles d'enseignement-apprentissage et complexité des réalités sur terrain : Quelles approches innovantes pour la co-construction du savoir ?**

Par Halerimana Gihanga André.....pp. 375-392

**Étude comparative du taux de la réussite des élèves finalistes du cycle primaire à l'ENAFEP avant et pendant la gratuité de l'enseignement primaire dans la Sous division de l'EDU-NC Karisimbi 1 à Goma.**

Par Budogo Byamahanga Innocent.....pp. 393-414

**Impact de la gratuité de l'enseignement primaire sur les ménages des enseignants dans la Sous-Division de l'EPST Karisimbi à Goma.**

Par Budogo Byamahanga Innocent, Mulongo Mfuende Jean-paul, Ndeke Zamba Casimir, Mbate Lupiki Alphonse.....pp. 415-442

**Importance de l'implication des parents de Quartiers Ndosho, Mugunga et Kabutembo sur le rendement scolaire de certains écoliers.**

Par Muhindo Mwengesali Dakino.....pp. 443-462

**Conséquences de l'indiscipline des élèves de l'Institut Visoke sur leur rendement scolaire**

Par Muhindo Mwengesali Dakino.....pp. 463-480

**Vers un consensus éducatif pour l'intégration de l'entrepreneuriat dans un curriculum scolaire continu et progressif : perspectives des acteurs éducatifs en RD Congo**

Par Kilauri Bitubi Jean.....pp. 481-508

---

**La diversité faunique face aux activités anthropiques entre 2020 et 2023, un enjeu pour la conservation du Parc national de Maiko**

Par Kyungu Kasolene, Malema Christel, Mayanga papy.....pp. 509-524

**Regard croisé sur certains mots français source des conflits des limites au secteur nord du Parc National des Virunga.**

Par Kambale Luhemba Josias, Mampeta Wabasa Salomon, Mbate Lupiki Alphonse.....pp. 525-544

**De l'essai de résolution à la cristallisation des conflits entre l'Institut Congolais pour la Conservation de la Nature et les terriens au secteur nord du Parc National des Virunga au Nord-Kivu en RD Congo.**

Par Kambale Luhemba Josias, Mampeta Wabasa Salomon, Mbate Lupiki Alphonse, Bongeli Yeikelo Aimé.....pp. 545-564

*Langue et Société*

---

**Culture de la résilience au Nord-Kivu : indices de pragmatisme sociolinguistique à travers quelques proverbes Nande**

Par Ndovya Mundala Jah.....pp. 565-588

**Expression de la négation en langue Kinyanga (D43)**

Par Mushunganya Sambukere Joseph.....pp. 589-614

**Assessment of the congolese national curriculum of English: strengths and weaknesses**

Par Buhendwa Katoro Johnny et Hakizimana Ruganya Nestor.....pp. 615-634

**Responsibility of the Teacher in the Poor Performance of Learners' English Speaking Skill  
A case study of Rutshuru Secondary Schools**

Par Useni Kalumbi Radjabu.....pp. 635-650

## EDITORIAL

La Direction des *Annales de l'Université de Goma*, Revue Interdisciplinaire a le plaisir de vous présenter le deuxième numéro du Volume XIV, 2024. Celui-ci contient vingt-six articles regroupés selon sept axes de recherche ci-après : Genre et Société, Politique et Droit, Économie et Société, Mathématiques, Pédagogie et Didactique, Environnement et Conservation de la nature, Langue et Société. À cet effet, permettez-moi de vous entretenir un peu sur le contenu de chaque contribution.

Dans cette perspective, **CHIMERHE MUNGUAKONKWA Deogratias** et **BALOLEBWAMI Jean-Claude** abordent le rôle et la place de la femme de milieux ruraux en contexte de guerre. La contribution insiste sur l'implication de la femme dans la résolution des conflits et la participation à des fora de négociation de paix et sécurité. Abordant la question de violence à l'égard de la femme **MILENGE WIMBA Miller** s'appesantie sur les définitions, les causes et les théories en fournissant des exemples de violence directe, de violence structurelle et de violence culturelle. Dans le même axe, **BLANDINE MASEMO Zaïna** consacre son étude à la sous représentativité des femmes dans les structures étatiques en ville de Goma. Le fait de concilier la vie professionnelle et la vie familiale limite le leadership et sa représentativité de la femme aux instances supérieures de prise des décisions.

Sur l'axe de Politique et Droit, **BUGOMA GULIMWENTUGA Prince**, face au M23 dans les conflits armés au Nord-Kivu, fait observer l'impasse au sujet des interventions de l'EAC et de la SADC. Dans cette même optique, **OTEMIKONGO MANDEFU Gracias** focalise sa réflexion sur la question relative à la limitation du nombre des mandats présidentiels et à la rééligibilité des anciens présidents de la République, au centre du débat politique en RDC et en France ces dernières années. **KAMBALE KAVIKAVI Fabrice**, quant à lui, inscrit sa réflexion dans la perspective d'évaluer l'apport de la politique pénale dans la réduction des cas de manquements à la loi, commis par les personnes de 14 à moins de 18 ans en termes de récidive. Toujours dans le même axe, **BINDUBUBI MUNEMEH Jean Paul** s'appesantie sur la protection et promotion de droit à l'éducation des enfants affectés par les différents conflits, d'une part, en République Démocratique du Congo ; et d'autre part, particulièrement, dans la Ville de Bunia/Province de l'Ituri.

Dans l'axe Économie et Société, **NDAGJIMANA HABIMANA Évariste** et **BARAKA NZABONABAMPA Bernardin**, à travers une approche mixte combinant enquêtes, observations de terrain et analyses de données secondaires, examinent les déterminants de l'insécurité humaine et leurs impacts socio-économiques dans les camps de déplacés à Goma. **EMMANUEL GLOIRE Saleh** se propose de fournir une échelle de mesure de la gestion de la circulation routière, tout en saisissant son impact sur le revenu du transport en commun dans la ville de Goma. L'étude montre que la gestion de circulation routière est un construit multidimensionnel. Dans ce même lancée, **MIRINDI MULUMEODERHWA Serge** et **MUOMBAMUNGU AKILIMALI Themistocle** analysent l'effet des politiques publiques conjoncturelles sur la croissance économique des pays de la CEPGL en identifiant les variables de contrôle permettant d'expliquer le niveau de la croissance des pays de ladite région. **KASONGO MUSAFIRI Trésor**, **WENGHA MASUDI Pierre** et **AMSINI KALOMBOLA Floribert**, quant à eux, évaluent, à partir d'une analyse par décomposition, les effets de la politique budgétaire sur le chômage en RDC.

Sur l'axe des mathématiques, **PALUKU VUSEGHESA Christophe** circonscrit l'enseignement des mathématiques en 8<sup>ème</sup> année. Confronté à des défis importants tels que la pénurie d'enseignants qualifiés, le manque de Ressources pédagogiques et le faible niveau d'intérêt des élèves, ces défis ont un impact négatif sur la réussite et l'accès aux études supérieures pour ces derniers.

Abordant l'axe pédagogique et didactique, **HALERIMANA GIHANGA André** fait un état de lieu sur les styles d'enseignement utilisés par les enseignants des écoles secondaires de Goma et leur degré d'influence dans l'apprentissage des élèves. En outre, **BUDOGO BYAMAHANGA Innocent** compare le taux de la réussite des finalistes du cycle primaire public avant et après la gratuité de l'enseignement de base en dégagant les causes de la baisse et en proposant des stratégies d'amélioration de celle-ci. Dans la même optique, **BUDOGO BYAMAHANGA Innocent**, **MULONGO MFUENDE Jean-Paul**, **NDEKE ZAMBA Casimir** et **MBATE LUPIKI Alphonse**, à travers une enquête, examinent l'impact de la gratuité de l'enseignement sur les conditions socio-économiques de ménages des enseignants de la Sous-Division de l'EPST KARISIMBI I à Goma. **MUHINDO MWENGESYALI Dakino**, quant à lui, identifie les facteurs qui soutiennent l'engagement scolaire en vérifiant son importance sur le rendement des écoliers. L'étude répond à la préoccupation selon laquelle l'implication parentale

aurait une importance sur le rendement scolaire des écoliers de Goma. Examinant la question de la discipline, le même chercheur analyse les conséquences de l'indiscipline des élèves dans les écoles secondaires en rapport avec leurs résultats scolaires. Cet axe de recherche se clôture avec l'étude de **KILAUARI BITUBI Jean** qui explore l'importance de l'intégration d'un curriculum entrepreneurial progressif, dans le système éducatif de la RD Congo, mettant en lumière son rôle dans le développement des compétences entrepreneuriales et la transformation socio-économique des apprenants, dans un contexte local.

Au sujet de l'axe environnement et conservation de la nature, **KYUNGU KASOLENE, MALEMA Christel** et **MAYANGA Papy**, par une étude diligentée de 2020 à 2023, tentent de comprendre les menaces qui pèsent sur la diversité faunique dans le Parc National de Maiko. Les chercheurs, non seulement, décrivent le taux de rencontre des espèces au kilomètre lors des routes de reconnaissance ; mais aussi, déterminent les types d'activités anthropiques susceptibles d'affecter les mesures de conservation à long terme. L'étude propose la réorientation de la politique de gestion de cette aire protégée. Dans cette perspective, **KAMBALE LUHEMBA Josias, MAMPETA WABASA Salomon** et **MBATE LUPIKI Alphonse**, face à l'antagonisme très élevé entre l'Institut Congolais pour la Conservation de la Nature (ICCN), et les chefs terriens à Kasindi Lubiriha ; la recherche alerte sur les difficultés d'interprétation ou de compréhension de certains mots français à l'occurrence « *route carrossable, point d'intersection* » délimitant la partie nord du Parc National des Virunga, source du conflit. Ces auteurs ci-haut, y compris **BONGELI YEIKELO Aimé**, dans une étude similaire, analysent les initiatives entreprises pour tenter de trouver la solution à ce problème, les raisons des échecs afin de proposer des stratégies pouvant conduire à une solution définitive.

Dans le dernier axe du numéro, Langue et Société, **NDOVYA MUNDALA Jah**, dans une perspective dialectique et à partir de quelques proverbes, étudie la culture de la résilience au Nord-Kivu. L'article vise à comprendre l'attitude des uns et des autres face à la contingence au Nord-Kivu. Contrairement aux autres communautés qui vivent dans les camps de concentration, face à l'avancée du M23 dans la partie Nord de la Province, la communauté Nande manifeste une souplesse d'adaptation et de cohabitation avec les rebelles. Cette attitude s'interprète comme une trahison par certains observateurs. L'analyse des proverbes montrent que la résilience du peuple Nande est liée aux sources culturelles. **MUSHUNGANYA SAMBUKERE Joseph** consacre son

étude sur la description de différents marqueurs de négation de la langue Kinyanga (D43), une langue bantou parlée à l'Est de la République Démocratique du Congo. **BUHENDWA KATORO Johnny** et **HAKIZIMANA RUGANYA Nestor**, face à la mondialisation, les barrières linguistiques deviennent brisées. L'anglais, l'une des langues internationales est un instrument de facilitation de cette fréquentation dans différents aspects de la vie. Cette recherche évalue le programme national d'anglais dans le système éducatif congolais en dégagant les points forts et les points faibles et propose quelques mesures de renforcement. Enfin, dans le processus d'enseignement-apprentissage d'une langue vivante, les compétences orales sont primordiales. Dans cette logique, **USENI KALUMBI RADJABU** consacre son étude sur la responsabilité de l'enseignant dans le développement des compétences orales d'apprenants.

Ces contributions appellent tout lecteur avisé à continuer la réflexion sur les différents axes abordés dans ce volume. Comme le reconnaît Pierre Theillard de Chardin, « être plus, c'est savoir plus ».

**Prof. Dr NDOVYA MUNDALA Jah**

*Directeur des Annales de l'UNIGOM et des Presses Universitaires de Goma*

